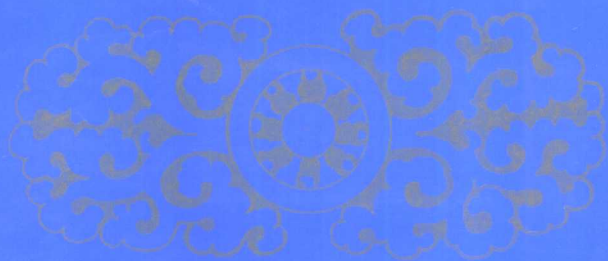


ས་སྐྱེ་ལེགས་བཟང་གྱི་འགྲེལ་བ་གསར་བུའི་  
དགའ་སྟོན་མེས་བུ་བ་བཞུགས་སོ།

བསྔོན་ནམས་རྒྱལ་མཚན་གྱིས།



མངའ་སྡེ་ས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་།

152178

ས་རྒྱུ་ལེགས་བཤད་གྱི་འབྲེལ་བ་གསར་བུའི་  
དགའ་རྟོན་ཞེས་བྱ་བ་བརྒྱགས་སོ།

བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་གྱིས།

བོད་ལྗོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་།

ཚུམ་མཁོག་འགན་འཁུར་བ།

བཟུམ་རྒྱུན།

མཁུན་ལོག་འཆར་འགོད་བ།

དག་དབང་རྒྱལ་བཟང་།

རྒྱ་མེགས་བཟང་ཕྱི་འགྲེལ་བ་གསར་བུའི་  
དག་འཁུན་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།  
ཚུམ་འཁོག། བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཆན།

※

པོད་རྫོང་ས་མི་དམངས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་ནས་བཞུན་ཏེ་བཟུམ།

པོད་རྫོང་ས་མི་དམངས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་གི་ལྷན་ཁང་དཔར་

ཁང་གིས་དཔར་གཞི་བཟོགས།

ལྗོངས་པ་རྒྱལ་ས་ལྷན་སྐྱོང་ལས་འདེབས་བཟོ་གྲུས་པར་བཏབ།

དེབ་ཚད་850×1168 1/32 ཡིག་འབྲུག་ཁྱི་24

1999ལོའི་ཟླ་7པར་གཞི་1 པར་ཐངས་1པོ་བཏབ།

ཕར་གྲངས་01 — 3,000

ISBN7 - 223 - 01229 - 3/G·493

ཡིག་རིགས་(པོད་167)རིན་ལོང་ལྡན་13.00

责任编辑：扎 卓

封面设计：阿旺格桑

## 萨迦格言新注释

索朗降村编著

※

西藏人民出版社出版发行

西藏人民出版社微机室排版

西南冶金地质印刷厂印刷

开本：850×1168 1/32 印张：13.25 字数：240 千

1999年7月第1版 1999年7月第1次印刷

印数：01——3,000

ISBN7-223-01229-3/G·493

---

民文(藏 167)定价：13.00 元

## དཀར་ཆག

འགོ་བརྗོད། .....	(1)
མཚན་པར་བརྗོད་པ། .....	(15)
མཁས་པ་བཏགས་པ། .....	(17)
ཡ་རབས་བཏགས་པ། .....	(63)
སྐྱོན་པོ་བཏགས་པ།.....	(96)
སྤེལ་མ་བཏགས་པ། .....	(134)
ངན་སྦྱོད་བཏགས་པ། .....	(180)
རང་བཞིན་གྱི་རྩལ་བཏགས་པ། .....	(234)
མི་རིགས་པའི་རྩལ་བཏགས་པ། .....	(297)
བྱ་བ་བཏགས་པ།.....	(340)
ཚོས་བཏགས་པ། .....	(386)

# འགོ་བརྒྱུད།

ཨོ་སྤྱི། གངས་ཅན་རིག་གནས་རྩ་རྒྱུ་ལྟ་མོ་ཡིས། རྒྱ་གཙན་ཁ་  
ནས་ཐར་པའི་ཟླ་བ་བཞིན། སྤྲུལ་ཡང་ལང་ཚོའི་ག་པར་རྒྱུན་བཟང་གིས།  
ལྷོ་ལྷན་གཞོན་རྒྱུ་ཡིད་མཚོར་དགེ་ལེགས་སྦྱིལ། ཅེས་རང་ཅག་པོད་ཁ་བ་  
ཅན་པའི་རིག་པའི་གནས་མཐའ་དག་རྩ་རྒྱུ་ལྟ་མོ་རྒྱུན་བཞིན་སྤྲུལ་ཡང་གོང་  
ནས་གོང་དུ་འཕེལ་བར་འགྱུར་བའི་བསྐྱེད་བཟང་གི་ཤེས་པ་བརྗོད་པའི་ཚིག་  
གིས་རྒྱན་བསྟུས་ཏེ། ཟབ་དོན་གྱི་རོ་བཅུད་སྤྲུབ་སྟུམ་ཚོགས་པར་ལྷན་པ་ཚིག་  
དོན་གང་ཐད་ནས་གཞན་ལས་དགེ་མཚན་ཚད་དུ་བྱུང་བའི་ལེགས་བཤད་ཀྱི་  
བསྟན་བཅོས་«ས་སྐྱ་ལེགས་བཤད་» ཅེས་ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་འདི་ལ་ཁོ་པོས་ལྷོ་  
གསར་དོན་གཉེར་ཅན་མང་པོར་ཕན་ཆར་ལྷན་དུ་ཡོང་རེས་རང་གིས་གང་ཤེས་  
སྤྲུལ་དོན་འགྲེལ་བཤད་ཀྱི་རི་ཁྲུང་དང་བས་སྐྱུང་བར་བྱ་རྒྱ་ལས། བསྟན་  
བཅོས་ཀྱི་དོན་དངོས་འཆད་འགྱུར་གྱི་རྒྱུན་དུ་འདིར་ཐོག་མར་ལྷོང་སྤོང་གི་ཚུལ་  
དུ་ལེགས་བཤད་འདིའི་ཚོམ་པ་པོ་དང་ལེགས་བཤད་འདིའི་བྱུང་ཚུལ་སྐོར་  
བསྟན་བཅོས་ཀྱི་མཚན་དོན་དང་རྒྱུར་ནས་རོ་སྤོང་ཅུང་ཟད་བྱ་རྒྱུར། བསྟན་  
བཅོས་འདིའི་མཚན་ལ་«ལེགས་པར་བཤད་པ་རིན་པོ་ཆེའི་གཉེར་» ཞེས་དང་།  
«ས་སྐྱ་ལེགས་བཤད་» ཅེས་འཕྲོད་རྒྱུ་ལ་གཉེས་ལས། ལྷ་མ་ནི་ཚོམ་པ་པོས་  
ཐོག་མ་ཉིད་ནས་བཏགས་པར་མངོན་པའི་བསྟན་བཅོས་ཀྱི་མཚན་དངོས་དང་།

གྱི་མ་ནི་གྱིས་མི་ཚང་མས་རྒྱ་མཚན་ངེས་ཅན་གྱི་སྐོ་ནས་བཏགས་པར་བྱས་ལ་  
 ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་ཞིག་ཡིན་འདུག་པས། དེས་ན་མཚན་འདི་གཞིས་གྱི་  
 མཚན་དོན་རི་ལྟར་གོ་བའི་རྒྱལ་ལ་རིམ་པ་བཞེན་རེ་རེ་བྱས་ནས་འཆད་པར་  
 བྱས་ན། རིན་ཆེན་གཏེར་ཞེས་པ་ནོར་བུའི་བང་མཛོད་ཆེན་པོ་ལ་གོ་སྟེ། དེ་  
 ཡང་། “འབྲུང་བ་དགོན་མེད་ཀྱི་མེད་མེད། མཐུ་ལྡན་མེད་དང་འཇིག་  
 ཉེན་གྱི། ལྱན་ལྷུང་མེད་དང་མཚོག་ཉིད་མེད། འབྲུང་བ་མེད་མེད་རིན་  
 ཆེན་ཉིད་”ཅེས་འབྲུང་བ་ལྟར་ངོ་མཚར་གྱི་ཡོན་ཏན་རྒྱག་དང་ལྡན་པ་འདི་ལ་  
 རིན་པོ་ཆེ་ཞེས་བྱ་ཞིང་། གཏེར་ཞེས་པ་ནི་རྒྱ་ལྷན་སུམ་ཚོགས་པ་གང་ཞིག་  
 ཟད་པ་དང་ཐོགས་པ་མེད་པར་འབྲུང་བའི་གཞིར་ལྷུང་བའི་བདག་ཉིད་དེ་ལ་བྱ་  
 བ་ཡིན་པས། འདིར་ལེགས་བཤད་འདི་ཉིད་ཀྱི་བསྟན་བུའི་ཟབ་དོན་རྣམས་  
 གོང་སློབ་ཡོན་ཏན་རྒྱག་པོ་དང་ལྡན་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་རིན་པོ་ཆེའི་དབེར་སྐྱར་  
 ལ། ཟབ་དོན་དེ་རྣམས་ཀྱིས་སློབ་གསུང་རམ་མཁས་པ་འམ་མདོར་ན་སྟེ་པོ་དོན་  
 གཏེར་ཅན་མཐའ་དག་ལ་ཟད་མི་ཤེས་པའི་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་བདོག་པ་ཅི་དགར་  
 ཉེར་ལུས་པའི་ངོ་པོ་ཚད་ཏུ་བྱུང་བ་དེ་ཉིད་རྒྱ་མཚན་ཏུ་བྱས་ཏེ་དཔེ་ནོར་བུའི་  
 གཏེར་ཆེན་པོ་ལ་སྐྱར་བར་བྱས་ཏེ། དེ་ཡང་ལེགས་པར་བཤད་པའི་བརྟན་  
 བཙུན་འདིར་ཚོས་སམ་འཇིག་ཉེན་གྱི་ལྷགས་གང་གི་ཆ་ནས་ཀྱང་སྐང་དོར་གྱི་  
 གནད་ལ་སྦྱོར་ཅི་མ་ལོག་པར་འཇུག་པའི་བསྟན་བུའི་ཟབ་དོན་རིན་ཐང་གཞུལ་  
 ཏུ་མེད་པ་ལྷན་སུམ་ཚོགས་པ་དང་ལྡན་པ་ཟད་མི་ཤེས་པའི་ནོར་བུའི་བང་  
 མཛོད་ཀྱི་རང་བཞེན་ཡོངས་སུ་གྲུབ་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་«ལེགས་པར་བཤད་པ་  
 རིན་པོ་ཆེའི་གཏེར་»ཞེས་ཚོམ་པ་པོ་ཉིད་ཀྱིས་ཐོག་མ་ནས་ལེགས་བཤད་འདིའི་

མཚན་དུ་མཛད་པ་ཡིན་ནོ། དེ་ལྟར་སྐོ་གསར་སྐོ་ཡི་བར་མཛོད་འགངས་པར་  
 ལུས་ལ་མཁས་པ་ནམས་ཀྱི་འདོད་དགུ་ཡང་སྐྱབ་པར་ལུས་པ་“རིན་པོ་ཆེའི་  
 གཏེར་”ཞེས་མཚན་དང་དོན་གཉིས་སྲུ་མེད་པའི་ལེགས་བཤད་ཡོན་ཏན་སྐྱབ་  
 སྲུ་མཚོགས་པའི་དཔལ་མངའ་བ་འདི་ལྟ་བུ་ཞིག་རེ་ལྟར་སྐྱབ་པ་ཡིན་ཞེ་ན།  
 རིག་པའི་གནས་ལ་ཚོས་པ་དང་སྐྱབས་པ་མེད་པའི་སྐྱེ་བོ་རང་དགར་བ་ཞིག་གི་  
 དག་ལམ་ནས་འཕེར་བ་དང་སྐྱེས་དབང་ཅམ་གྱིས་འབྱུང་བ་ནི་སྐད་ཅིག་གྱུར་མི་  
 སྲིད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་ཚོམ་པ་པོ་ཉིད་གྱིས་“ཚོས་པ་རྒྱ་མཚོའི་སྒྲིང་  
 བས་ལེགས་འབྱུངས་ཤིང་” ཞེས་དང་། “སྐྱེ་དང་། ཚད་མ། སྐྱབ་  
 དང་གས། རྟེན་སྦྱོར། ཚོག་རྒྱུ། བདེ་བར་གསེགས་པའི་གསུང་རབ་གྱི་  
 དོན་ཡོངས་སྲུ་གས་པ་པལ་མ་ཆེ་ཁོང་དུ་རྒྱུད་ཅིང་འདྲིས་པར་བྱས་པས་”ཞེས་  
 གསུངས་པ་བཞིན་ཚོམ་པ་པོ་དེ་ཉིད་གྱིས་དུས་དང་ནམས་པ་གྱུན་ཏུ་ལེ་ལོ་དང་  
 གཡོང་བ་མ་ལུས་པ་ལྷན་ལྷན་གྱི་ཚུལ་ལྟར་རིང་དུ་བསྐྱར་ལ་ངལ་བ་དང་དུབ་པ་  
 རེ་སྐྱེད་པ་བྱུང་དུ་བསད་དེ་རིག་པའི་གནས་མཐའ་དག་ལ་འབད་འབྱུངས་  
 སྐྱབས་བཙོན་གྱིས་ཚོས་པ་ཤིན་ཏུ་རྒྱ་ཆེན་པོ་མཛོད་པའི་མཐུས། ཚོས་པ་རྒྱ་  
 མཚོ་ཆེན་པོའི་སྒྲིང་ལས་ལེགས་བཤད་ཀྱི་ནོར་བུ་འབྱུངས་པར་རྒྱར་པའམ་  
 བཙོན་འབྱས་ཆེན་པོའི་གཟིངས་གྱིས་རྒྱ་མཚོའི་པ་རོལ་ནས་ནོར་བུའི་བདོག་པ་  
 ཡོངས་སྲུ་ལོན་པར་རྒྱར་པའི་དཔེ་བཞིན་ཚོས་བཙོན་འབད་འབྱུངས་གྱི་རྒྱ་ལ་མི་  
 བསྐྱབ་པའི་འབྲས་བུ་བརྒྱུག་མེད་དུ་སྐྱོན་པ་ཤེས་པར་བྱ་ལ། གང་ཞིག་ནོར་བུ་  
 རིན་ཆེན་རྒྱ་མཚོ་ཁོ་ན་ལས་གཞན་དུ་ནི་འབྱུང་བའི་གནས་སྐབས་མ་མཆིས་པ་  
 ལྟར་ལེགས་བཤད་འབྱུང་བར་འབྱུང་བའི་གཞི་ཡང་ཚོས་པ་རྒྱ་ཆེ་བ་དེ་ཁོ་ན་



ཉེད་དུ་ལེས་པ་འང་ཤེས་པར་བྱའོ། ། ཡང་རྒྱ་དེ་ལྟར་གྲུབ་པ་ལ་སྐྱེན་གང་གིས་  
 བྱས་སམ་ཞེན། ཚྭ་པ་པོ་ཉིད་ཀྱིས་“སློབ་ལྡན་གྱི་དབང་པོས་ལེགས་བཟུང་  
 བའི་”ཞེས་དང་། “ལྷུང་དང་། རིགས་པ་དང་། མན་ངག་གི་གནད་  
 རྒྱལ་ཅི་མ་ལོག་པར་སློབ་ལྡན་གྱི་སྣང་བ་ཚོབ་པ་”ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། རྣོ་ར་  
 བུ་རིན་པོ་ཆེ་གྱི་ལོ་དབང་པོས་བདག་གིར་བྱེད་པ་ཁོ་ན་ལས་གཞན་གྱིས་ནི་  
 བདག་པའི་དབང་ཚོབ་པར་མི་འགྱུར་བའི་ངང་རྒྱལ་ཅི་ལྟ་བུ་བཞུགས་མཐའ་ཡས་  
 པའི་རིག་པའི་གནས་མཁུས་པ་ཁོང་དུ་རྒྱུད་པར་བྱེད་པ་ཡང་སློབ་ལྡན་གྱི་སྣང་བ་  
 མཚོག་དུ་ཚོབ་པའི་མཁུན་རབ་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཁོ་ནའི་བཤོ་བསྐལ་ལས་གཞན་  
 གྱིས་ནི་རུས་པར་མེད་ལ། ལེགས་པར་བཤད་པའི་བདོག་པ་འདི་ལྟ་བུའི་སྐྱེས་  
 བཟང་པོ་ཅི་དགར་སྟེར་བ་པོ་ཡང་མཁུན་བཙེའི་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་ཁོ་ན་ལས་  
 གཞན་ནི་སྐྱེ་ཡང་མ་མཚེས་པ་བདེ་བླག་དུ་རྟོགས་པར་རུས་སོ། དེས་ན་“ཚོས་  
 པ་རྒྱ་མཚོའི་སྒྲིང་ནས་ལེགས་འཁྲུངས་ཤིང་། སློབ་ལྡན་གྱི་དབང་པོས་ལེགས་  
 བཟུང་བའི། དཔལ་ལྷན་ལེགས་པར་བཤད་པ་རིན་ཆེན་གཉེར་”ཅེས་པ་  
 འདིས་བཟུན་བཅས་འདི་དང་འདིའི་ཚྭ་པ་པོའི་ཚད་དུ་བྱུང་བའི་ཡོན་ཏན་  
 དཔེ་དང་བཅས་པ་གསུངས་པ་ནི་པ་རྗེ་ཉ་མཁས་པའི་དབང་པོ་མི་འཇིགས་པ་  
 སེང་གའི་ང་རྣའི་རང་བཞིན་དོན་དུ་གནས་པ་རང་ཡིན་པ་གསེར་རག་གཡུ་དོ་  
 མི་འབྱེད་པའི་སློབ་སྐྱེགས་ཅམ་ལས་གཞན་རྣམ་དཔྱད་མངའ་བའི་སྐྱེ་པོ་ཀྱན་  
 གྱིས་དེ་ལྟར་རྟོགས་པར་རུས་ལ་རྗེས་སུ་ལོ་རང་བར་བྱེད་དོ།།

དེའི་སྐྱེར། བསྐྱབ་འདོམས་ཀྱི་ལེགས་བཤད་གཞན་ཀྱན་ལས་དགེ་  
 མཚོན་མཚོག་དུ་ལྡན་པའི་«ལེགས་བཤད་རིན་ཆེན་གཉེར་»འདིས་དཔྱད་ལྡན་

ལྷོ་པོ་ལི་ཡི་དཔང་པདེ་གྲག་རྩ་སྒྲིག་པར་ལྷུར་ཉེ་ཀྱེན་གྱིས་འདི་ལ་བསྐྱབས་པ་  
 དང་འདི་ལ་སྐྱོར་བ་དང་འདི་ལི་སྐྱུན་སྐྱུམ་ཚོགས་པའི་བསྐྱབ་དོན་གྱི་རྩ་བ་ཅུད་  
 ལ་ཡོངས་སུ་སྐྱོད་ཅིང་ཚོས་མིད་ཀྱི་བྱ་བ་འཛིན་པའི་སྲུང་དོར་གྱི་གནད་ལྷན་ཅི་  
 མ་ཡོག་པར་བརྟགས་ཤིང་འབྱེད་པའི་མེ་ཡོང་དུ་འཛིན་པའི་རང་རྒྱལ་འདི་ནི་རི་  
 ལྷུར་ཚོམ་པ་པོ་ཉིད་ཀྱིས་“སྐོ་གསར་སྐོ་ཡི་བང་མཛོད་དགང་བ་དང་། རཁས་  
 པ་རྣམས་ཀྱི་འདོད་དགུ་བསྟུབ་པའི་ལྷིར་”ཞེས་དང་། “བསེལ་བེར་བྱེད་ཀྱི་  
 འོད་ལྷུར་རབ་གསལ་བས། ལྷོ་པོ་ལི་ལྷིང་གི་སྐྱུན་པ་ལྷིར་བསལ་ཉེ། ལྷོ་  
 གསལ་སྐོ་ཡི་ཀྱེ་སྐྱུད་རྒྱས་ལྷུར་ཅིག་”ཅེས་གཞན་མན་ལྷག་བསམ་བཟང་པོས་  
 བསྐྱོ་བར་མཛོད་པའི་དོན་བཞིན་སྐོ་གསར་རམ་མཁས་པའམ་མདོར་ན་དོན་  
 གཉེར་ཅན་ཤིན་རྩ་མང་པོ་ལ་སྐྱུད་པས་ཚོག་མི་ཤེས་པའི་ཟབ་དོན་རྩ་བ་ཅུད་  
 སྐྱུན་སྐྱུམ་ཚོགས་པའི་བདུད་རྩི་ཅི་དགར་ལྷུར་བ་རིན་པོ་ཆེའི་གཉེར་ཆེན་པོའི་  
 ཡོན་ཏན་ཡོངས་སུ་འཛིན་ཅིང་ཡོད་པར་མ་ཟད། གཞན་ཚོག་སྐྱོར་སྐྱུན་དག་  
 སོགས་ཀྱི་ཐད་ལ་ཡང་གསལ་པོ་དང་། ལྷན་པོ་དང་། དཔེ་འཇུག་པོ་དང་།  
 ཚོག་རྩལ་ཆེ་བ་དང་། མཉན་པ་པོའི་སྐོ་ལུ་ལ་བྱུག་པོ་དང་འཇགས་པོ་  
 ཡོང་བ་ལ་སོགས་པ་བྱུད་ཚོས་དང་ཡོན་ཏན་དུ་མས་སྐྱུག་ཅིང་། ལྷག་པར་དུ་  
 རེགས་པར་བཤད་པ་འདི་ཉིད་ཀྱི་དམོངས་པར། དཔེར་ན་གསེར་ལ་  
 བསྐྱེགས་བཅད་བརྟན་པའི་དཔྱད་པ་གསུམ་གྱིས་བརྟག་ཅིང་དཔྱད་པར་བྱ་  
 དམོས་པའི་ལྷ་བ་བཞིན་ཚོས་སམ་འཛིག་ཉིན་གྱི་བྱ་བ་གང་གི་ཆ་ལ་ཡང་རང་གི་  
 རྣམ་དཔྱད་ཀྱི་འདེགས་གཤོར་འཇལ་གསུམ་ཁོ་ན་ལེགས་ཉེས་སྲུང་དོར་མ་  
 འཚོལ་བའི་ཤན་འབྱེད་པར་བྱེད་པ་གནད་དམ་པ་ཡོན་པར་གསུངས་པ་དེ་ནི་

རྟེན་གྱི་ཡོན་ཏན་མ་ལུས་པ་འཕྱུར་བའི་སྐོར་དང་རིག་པའི་དབྱིན་ཏུ་ལྷུར་པའི་  
 གདམས་ངག་བྱུང་པར་ཅན་ཡིན་པ་སྟེ། དེ་ཡང་ལེགས་བཤད་ཀྱི་ཚོམ་ཀ་དང་  
 རོར་“རིག་པས་དབྱུད་ན་ཚོས་ལུགས་མི་འགལ་ཞིང་། འཇིག་རྟེན་བྱ་བ་ཀྱུན་  
 རས་ལེགས་བསྐྱབ་པ། དམ་པ་རྣམས་ཀྱི་སྦྱོད་ཚུལ་ཅི་འདྲ་ཞིག་བཤད་པ་  
 འདི་ནི་ལེགས་བཤད་རིན་ཚེན་གཏེར་” ཞེས་དམ་བཅས་པའི་ཚིག་གིས་དངོས་  
 ལུ་བཞུན་པའི་དཀོངས་དོན་ལྟར་དང་། དེ་བཞིན་ལོག་ནས་ཀྱང་“ཁྱི་གན་ཀྱི་  
 ཚ་འདོན་པ་ན། ལྷ་མཚན་མེད་པར་གཞན་དག་ལྷུག་” ཅེས་སོགས་མང་ཏུ་  
 འཕྱུར་བ་ལས་མ་བཟག་པ་དང་མ་དབྱུད་པའི་ཉེས་པ་ན་གྱིས་བཞུན་ལ་དེ་  
 འདྲའི་སྐྱེ་བོ་དག་གི་ཁྱི་གན་གྱི་ངང་ཚུལ་ཏུ་ལྷུབ་པར་གསུངས་ཤིང་། མདོར་  
 ར་ལེགས་བཤད་འདིའི་ལུས་ཡོངས་སུ་རྟོགས་པ་དབྱུད་པ་གསུམ་གྱིས་དག་པའི་  
 རིན་པོ་ཆེའི་རྒྱན་ལུང་སུམ་ཚོགས་པས་ལེགས་པར་སྦྱང་བའི་དོ་མཚན་ཏུ་ལྷུར་པ་  
 རྟེ། རལས་པ་བཟགས་པ། ཡ་རབས་བཟགས་པ། ལྷན་པོ་བཟགས་པ།  
 སྤེལ་མ་བཟགས་པ། རན་སྦྱོད་བཟགས་པ། རང་བཞིན་གྱི་ཚུལ་བཟགས་པ།  
 མི་རིགས་པའི་ཚུལ་བཟགས་པ། བྱ་བ་བཟགས་པ། ཚོས་བཟགས་པ་བཅས་  
 ལེན་དཀྱར་གསུངས་པའི་གནས་སྐབས་ཐམས་ཅད་ཏུ་བཟགས་པ་དང་དབྱུད་  
 པ་ཉིད་གནད་དམ་པར་བཞུན་པར་མཛད་པས་ན། “བཟག་དབྱུད་” ཅེས་  
 པའི་ཚིག་འབྲུ་གཉིས་པོ་ས་སྐྱེ་ལེགས་བཤད་ཀྱི་ཚོག་མཐའ་ཀྱུན་ཏུ་གསལ་བའི་  
 དཀོངས་དོན་གྱི་སྟེང་རོར་རྟོགས་པར་རྩོམ་ལ། དེང་འདིར་ཏུས་ཀྱི་འབྱུར་  
 བའམ་མའི་བྱ་བེད་འདྲ་མིན་རྣ་ཚོགས་པ་སྐྱེ་མའི་མིག་འཕྲུལ་གྱི་ཚུལ་འཇིན་པ་  
 དེ་འདྲའི་གནས་སྐབས་ལ་རང་གི་ཤེས་པ་གཞན་དབང་འཆལ་འཚོལ་ཏུ་མ་སོང་

བར་བཟང་ངན་འདུག་ཕྱོག་སྒྲིལ་ཅི་མ་ལོག་པར་དགོས་ཆུ་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེ་ཞིང་།  
 དེ་ལྟར་ཡོང་བའི་ཐབས་ལ་ཡང་སྒྱིར་ན་ལེགས་བཤད་འདི་ལྟ་བུའི་བསྐབ་བུའི་  
 འོན་ལ་ནལ་གྱིས་འདུག་པར་བྱ་དགོས་ལ། ལྷག་པར་དུ་མི་དང་བྱ་བའི་གནས་  
 སྐབས་ཐམས་ཅད་ལ་རང་གི་རིག་པ་དྲངས་གསལ་དུ་གནས་པར་བྱས་ཏེ་གང་  
 ལའང་བརྟག་ཅིང་དབྱེད་པར་བྱ་དགོས་པ་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེ་བར་ཤེས་པར་བྱའོ།  
 དཔག་བསམ་འབྲི་ཤིང་ལས། “མཐོང་དང་མ་མཐོང་དེ་ལ་ལམ་ནི་ལེགས་  
 བཤད་གྱིས་གསལ་སྒྲོན་མེ་ལྟ་བུར་སྒྲོད། ལེགས་བཤད་བདུན་རྗེའི་རོ་ནི་  
 ཉམས་སྦྱང་ལྡན་པས་མཚོག་ཏུ་དགའ་བའི་ཆར་དག་འབེབས། ལེགས་བཤད་  
 འོན་གཉེར་ཡུལ་ལ་གཉེར་བྱ་ཀུན་མཚུན་དག་ཀྱང་དོན་གཉེར་ཉིད་དུ་འགྱུར།  
 དེ་ལས་དམ་པ་རྣམས་ལ་ལེགས་བཤད་དང་མཚུངས་དགའ་བ་ཅི་ཡང་ཡོད་མ་  
 ཡིན་” ཞེས་གསུངས་པ་ཀུན་གྱི་ན་བའི་བཅུད་དུ་གྱུར་ཅིག་གོ འདིའི་བར་  
 རིན་ཆེན་གཉེར་ཞེས་བྱ་བའི་མཚན་དོན་ངེས་ཚིག་དང་བཅས་བཤད་བྱིན་ནས།  
 ད་ནི་ཡོངས་སུ་གྲགས་པའི་མཚན་«ས་སྐྱ་ལེགས་བཤད་» ཅེས་བྱ་བ་འབྱུང་བའི་  
 རྒྱལ་རགས་ཙམ་བཤད་པར་བྱ་སྟེ། དེ་ཡང་ས་སྐྱ་ཞེས་པ་ཡུལ་གྱི་མིང་སྟེ།  
 ཡུལ་དེའི་ས་ཡི་ཁ་དོག་དཀར་བར་ཡོད་པའི་ཆ་ནས་ས་སྐྱ་ཞེས་རྗེས་སུ་བྱི་མིང་  
 དུ་བརྟགས་པར་གྲགས་ཤིང་། དེར་སྐབས་འདིར་གཞིས་ཚེ་སྲིད་འཛིན་ཀྱང་  
 རྒྱུའི་ཁོངས་ས་སྐྱ་རྒྱུང་ཞེས་ཟེར་གྱི་ཡོད་འདུག་པ། གང་ལྟར་ས་གནས་དེ་ནི་  
 བོད་གྱི་ཚོས་སྲིད་གྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་རིག་གནས་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་བརྒྱུད་རིམ་ནང་དོན་  
 ལྡན་ཆེན་པོ་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ཞིག་ཡིན་པས། དེ་བཞེད་དབྱེད་ཀྱི་རྒྱལ་མོའི་སྐྱ་  
 དབྱངས་ལས་ “དེའི་ཚེ་རིའི་ཚེ་ནས་གཟིགས་པས། དཔོན་པོ་རིའི་རོས་

འགམ་ན་ས་དཀར་ཞིང་སྐྱམ་པ་བཟུ་ཤིས་པའི་དགེ་མཚན་དུ་མ་དང་ལྡན་པའི་  
 དུལ་དུ་མཁྱེན་ཏེ། བདག་པོ་རྣམས་ལ་ནོར་བུའི་འབྲེང་བ་སོགས་རིན་གྱིས་  
 ཉོས་ཏེ། དཔལ་ལྡན་ས་སྐྱའི་དགོན་པ་བཏབ་”ཅས་འབྲུང་བ་བཞིན་སྐར་  
 གྲང་དར་མས་བོད་ཡུལ་གྱི་ཚོས་བསྐྱབས་པ་ཕྱིས་བསྐྱབ་པའི་མེ་རྩ་སྐར་སོས་པའི་  
 དུས་ཀྱི་ཚོག་མའི་སྐབས་སུ་འཆི་མེད་ལོད་གསལ་ལྷ་ཡི་རིགས་སུ་གྲགས་པ་འཁོན་  
 པ་སྐྱེས་དགོན་མཚོག་རྒྱལ་པོ་ཞེས་བྱ་བས་ས་སྐྱའི་ཡུལ་འདིར་ཚོས་ལྷགས་རྟེན་མ་  
 བའི་གྲུབ་མཐའ་འཛིན་པའི་དགོན་ལྗེ་ཆེན་པོ་ཞེས་གསལ་དུ་བཅུགས་ནས་རང་  
 ལོ་ཚོས་ལྷགས་གྱི་རྒྱུད་པའི་སྲོལ་བརྟན་པར་མཛད་ཅིང་། དེ་ནས་ཀུན་དགའ་  
 རྟེན་པོ་དང་། དེ་ནས་བསོད་ནམས་ཚེ་མོ། དེ་ནས་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན།  
 དེ་ནས་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན། དེ་ནས་སྐོ་ལྗོས་རྒྱལ་མཚན་བཅས་ས་ཆེན་  
 ལོང་མ་རྣམས་ལྡར་གྲགས་པ་ཁོང་རྣམས་གྱིས་ས་སྐྱའི་ཚོས་རྒྱུད་དང་གཏུང་རྒྱུད་  
 དར་ཞིང་རྒྱས་པར་མཛད་པ་མ་ཟད། ལྷིས་ལྷུ་བཟང་པོ་ནས་དབང་བཙོན་  
 གྱི་བར་དཔོན་རབས་ཉི་ཤུ་མེ་ལོ་དགུ་བཅུ་ཅམ་གྱི་རིང་ལྟེ། ལྷི་ལོ་1260ནས་  
 1349བར་བོད་ཡུལ་གྱི་ཆབ་སྲིད་ལ་དབང་བསྐྱར་བ་བཅས་ལས། ལེགས་  
 བཤད་འདི་མཛད་མཁན་ནི་ས་ཆེན་གོང་མ་རྣམས་ལྟེ་བཞི་པར་གྱུར་པ་ཀུན་  
 དགའ་རྒྱལ་མཚན་འདི་ཉིད་ཡིན་ཏེ། ལྷི་ལོ་1182ལོ་ཀྱི་རབ་བྱུང་གསུམ་  
 པའི་ཚུ་སྟག་ལོར་གཙང་དུ་འབྲུངས་པ་དང་། ལྷིས་གོང་མས་གདན་དྲངས་  
 པའི་ལྷར་སྐྱི་ལོ་1251ལོར་ཀན་སུ་ལུ་ཞིང་ཆེན་གྱི་འུ་ལུང་ཤན་དུ་དགོངས་པ་  
 རྫོགས་ཤིང་། «ལེགས་བཤད་རིན་ཆེན་གཉེན་»འདི་ནི་སྐྱི་ལོ་1240ལོ་ཡས་  
 མས་སུ་བཙམས་ཤིང་ལེགས་པར་གྲུབ་པ་ཡིན་ནོ། དེ་ཡང་རྒྱལ་དབང་ལྷ་པ་

ཚེ་མེད་པའི་འཇམ་མེད་ཀྱི་རྒྱལ་མོའི་སྐྱེ་དབང་ས་ཀྱི་ནང་ཀྱུ་དགའ་རྒྱལ་  
 མཚན་འདི་ཉིད་“.....རྒྱལ་འདི་དུས་ནས་མི་སྲིད་ཀྱི་སྐད་སྒྲུབ། ལཱོ་དང་  
 བརྒྱུད་ཡི་གེ་འདྲི་བ་.....གཞོན་ནུའི་དུས་ནས་སྐྱེ་མེད་ཅན་པོའི་རྣམ་ཐར་  
 འཛོལ་པའི་རྒྱ་བག་གི་མི་ཚེ་དོན་མེད་དུ་སྒྲོང་པར་ཡོལ་བའི་ལྷགས་རྣམས་རྒྱ་  
 རྒྱུ་ལྷོད་པོ་ལྟ་བུར་གཟིགས་ནས་མཁས་པ་དང་ལྷུ་བ་པའི་བྲམ་ཏུ་མ་བཞེན་  
 ཉེ། བཟོ་རིག་པ། གསོ་བ་རིག་པ། རྒྱ་རིག་པ། གཏན་ཚིགས་རིག་པ།  
 རང་རིག་པ་སྟེ་ཆེ་བ་ལྡན་དང་། རྣམ་དང་གས། མདོན་བརྗོད། རྩེ་བརྒྱུད།  
 རྣམ་ཚུལ་སོགས་མདོར་ན་རིག་པའི་གནས་མཐའ་དག་ལ་མཁས་པར་སྦྱངས་  
 རྒྱུ་ལྷོད་པོ་ལྟ་བུར་སྐྱེ་ཉ་ཞེས་སྟེན་པའི་བྲགས་པ་དབུས་འཇམ་རྩོ་རྩོ་གདན་གྱི་  
 མཛོལ་རྒྱུ་དུ་སྦྱང། བོད་འདིར་གནས་ལྟ་རིག་པའི་རྒྱལ་འཇམ་བ་འདི་ཉིད་  
 ཀྱི་བཀའ་དྲིན་ཡིན་” ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་ཀྱུ་དགའ་རྒྱལ་མཚན་མཚོག་  
 རིག་པའི་གནས་ཆེ་རྒྱལ་ཐམས་ཅད་ལ་ཤིན་ཏུ་མཁས་ཤིང་འཆད་རྩོད་རྩོམ་  
 གསུམ་གྱི་མཛད་པའི་འཕྲིན་ལས་རབ་ཏུ་རྒྱས་པ་མདོར་ན་གངས་ཅན་མཁས་  
 པའི་དབང་པོའི་མཚན་སྟེན་དོན་དུ་གནས་པ་རང་ཡོད་པས་ཕྱིས་མི་ཚང་མས་ས་  
 རྒྱ་བཞེན་ཉ་ཚེ་མོ་ཞེས་དང་། ཚོག་བསྐྱེས་ནས་ས་པའ་ཞེས་མཁས་དབང་འདི་  
 ཉིད་ཀྱི་མཚན་དངོས་ལྟ་བུར་ཡོངས་སུ་བྲགས་པ་ཡིན་ལ། ལེགས་བཤད་  
 འདིར་ཡང་མཛད་པ་པོའི་མཚན་ལས་དྲངས་ཉེ་«ས་རྒྱ་ལེགས་བཤད་» ཅེས་  
 ཡོངས་བྲགས་ཀྱི་མཚན་དུ་གསོལ་ཅིང་སྐྱེ་བོ་ཀྱུ་ཀྱིས་དུས་ཅག་དུ་བཞུགས་པར་  
 ལྷ་བའི་ལྷལ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། དེ་ཡང་ལེགས་བཤད་འདིའི་མཁུག་བྱང་དུ་  
 “གཙང་ལ་སྒྲོད་ཤོམ་པ་དཔལ་ས་སྐྱེའི་གཙུག་ལག་ཁང་ན་གནས་པ། འཇམ་

དཔལ་དབྱངས་ཀྱི་ཐུགས་ཀྱི་འོད་ཟེར་གྱིས་སྤོང་པ་སྤོང་བེ་འབྲུ་ཅུང་ཟད་ལྟེ་བས།  
 ལྟོ་དང་། ཚད་མ་དང་། ལྷན་རག་དང་། ལྷོ་སྤྱོད་དང་། ཚིག་གི་རྒྱུ་  
 དང་། བདེ་བར་གསེགས་པའི་གསུང་རབ་ཀྱི་དོན་ཡོངས་སུ་ཐུགས་པ་མལ་མོ་  
 ཚེ་མོས་ཤིང་རྟོགས་ནས་ཁོང་དུ་རྒྱུད་ཅིང་འདྲིས་པར་བྱས་པས། ལྟང་དང་།  
 རིགས་པ་དང་། མན་རག་གི་གནད་ལྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར་སྒྲོ་སྒྲོས་ཀྱི་སྒྲུང་བ་  
 ཚོབ་པ། འཆད་པ་དང་། ཚྭ་མ་པ་དང་། ཚྭ་དཔ་ལ་སོགས་པའི་རྒྱལ་ལ་  
 སྒྲོབས་པ་དགེ་བ་ཅན། རྒྱ་ཀྱི་དགེ་སྤོང་རིག་པར་སྒྲུ་བ་ཀྱུན་དགའ་རྒྱལ་  
 མཚན་དཔལ་བཟང་པོ་ཞེས་བྱ་བས། དཔལ་ས་སྤྱི་དོན་པར་ལེགས་པར་  
 རྒྱར་བ་འེ་ཞིག་རྒྱགས་སོ་” ཞེས་འབྲུང་བ་ཡང་བརྗེ་ཉ་མཁས་པའི་དབང་པོ་ལི་  
 འཇིགས་པ་སང་གའི་ང་རོ་རང་བཞིན་དོན་དུ་གནས་པ་རང་ཡིན་པས་ན།  
 འདིར། ཚལ་དུག་རྒྱགས་པ་གདོང་ལྟེ་ལྟེ་བཞི་ཡིས། བ་རོལ་ཚར་  
 བཅད་རྗེས་སུ་འཇིན་མཚན་པོ། འཆད་ཚོད་ཚོམ་གསུམ་དོ་རླ་གཉིས་མེད་ཀྱི།  
 ཀངས་ཅན་མཁས་པའི་རྒྱན་གཅིག་ཀྱུན་དགའི་མཚན། ཀང་དེའི་མཚན་  
 བཙེའི་སྤོང་ལས་རབ་འབྲངས་པ། རྗེ་རྒྱའི་སྤོ་སྤོན་སེལ་བའི་ཉ་རྒྱས་རླ།  
 བསེལ་བའི་ཟེར་བརྒྱ་འཇུ་མ་པའི་ལེགས་བཤད་འདིས། ཀངས་ཅན་རིག་  
 གནས་ཀྱི་སྤྱད་རྒྱས་རྒྱར་ཅིག ཅེས་བཞུགས་པར་བརྗོད་པའི་ཚིག་གིས་ལེགས་  
 པར་དྲངས་ནས། ད་ནི་ལེགས་བཤད་དངོས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་ལ་འཇུག་པར་བྱ་སྟེ།  
 དེ་ལ་ཡང་མཚན་གྱི་དོན་དང་། ཀའུང་གི་དོན་དང་། མཇུག་གི་དོན་གསུམ་  
 ལས། མཚན་གྱི་དོན་ལ་ཡང་མཚན་དང་། མཚོད་བརྗོད་དང་། བཙམ་  
 པར་དམ་བཅའ་བ་བཅས་གསུམ་དུ་རྗེ་བ་སོ་སོ་ནས་འཆད་པར་བྱ་བ་འདི་ལྟ་སྟེ།

བཏུན་བཙུག་གི་དབྱེ་བ། རྒྱ་གར་རྒྱུ་དུ། ལྷ་སྐྱེ་འཁོར་འཁོར་གྱི་རྒྱ་མ་ལུག་།  
 སྤོང་རྒྱུ་དུ། ལེགས་པར་བཤད་པ་རིན་པོ་ཆེའི་གཉེར་ཞེས་བྱ་བའི་བཏུན་  
 བཙུག་། ཞེས་གསལ་བའི་བཏུན་བཙུག་གི་མཚན་རྣམས་པ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་  
 བ་ར་ཚོ་མི་སོ་སོ་ལ་བཀུ་གིས་དང་དོན་ལྟ་བུ་ཟེར་བ་ལྟ་བུའི་མིང་རེ་རེ་ཡོད་པ་དེ་  
 བཞིན་བཏུན་བཙུག་རེ་རེ་ལའང་སོ་སོའི་མཚན་རེ་རེ་ཡོད་པ་ཡིན་པས།  
 འདིར་ཚོམ་པ་པོ་ཉིད་གིས་བཏུན་བཙུག་འདིའི་མཚན་ལ་«ལེགས་པར་བཤད་  
 པ་རིན་པོ་ཆེའི་གཉེར་»ཞེས་བཏགས་པར་མཛད་དེ་ཐོག་མར་རྒྱ་གར་རྒྱུ་དུ་དང་  
 སྤོང་རྒྱུ་གཉེས་གི་རྒྱ་ནས་བཏུན་བཙུག་གི་མཚན་བཏུན་པ་ཡིན་ནོ། འོ་ན་  
 བཏུན་བཙུག་གི་མཚན་རྒྱ་གར་གི་རྒྱུ་དང་རྒྱུར་དཔོན་པོའི་རྒྱ་མཚན་གང་ཡིན་  
 བ་མ་ཟེར་ན། སྤོང་ལྷུ་ལ་དུ་གིན་ཏུ་དར་བའི་སངས་རྒྱས་གི་ཚོས་ལྷགས་རྒྱུ་  
 དང་། དེ་འབྲེལ་རྒྱ་ཚད་བཟོ་གསེལ་སོགས་པ་རིག་གནས་ཆེ་ཆུང་ནམས་གི་  
 གཞུང་ལྷགས་གི་སྤོང་བཟང་པོ་ཐོག་མར་རྒྱ་གར་འབགས་པའི་ལྷུ་ནས་རྒྱུང་  
 ཞིང་དར་བ་ཚོན་ཚོན་མཁས་པས་རྒྱ་བརྒྱུད་གངས་དང་ཚོས་འགོ་སངས་རྒྱས་ལ་  
 ལྷག་པའི་དཔེ་མཛད་པ་ཡོངས་སུ་དོན་དུ་གནས་པ་རང་ཡིན་པས། རེར་གྱི་  
 འབྲུང་ལྷུང་ས་འདི་ཉིད་གསལ་བར་བྱེད་པའི་རྒྱུར་དང་། སྤོང་ལྷུ་ལ་དུ་རྒྱན་  
 མོང་དུ་རྒྱན་མོང་མིན་པའི་གཞུང་ལྷགས་བདུད་རྩིའི་ས་བོན་རྒྱུང་བའི་འབྲུང་ཚ་  
 རྒྱ་གར་གི་བཏུན་བཙུག་ཚོང་རྒྱལ་པའི་བཀའ་རྒྱུན་བསམ་བཞིན་རྒྱུ་གཙོ་བོའི་ཆེད་  
 དུ་གངས་ཅན་ཡི་གེའི་བྱེད་པོ་ཚོན་མི་སམ་རྩོ་ཏེ་ནས་བརྒྱུད་ཐོད་གི་ལོ་རྒྱུ་བ་  
 མཁས་པ་རིམ་པར་རྒྱུང་བ་ནམས་གིས་བརྒྱུར་བའམ་བཙུན་པར་མཛད་པའི་  
 གསུང་རབ་བཀའ་བཏུན་ཁི་ལྷེད་པ་མམས་ཅན་གྱི་དབྱེ་བ་རྒྱ་གར་གི་རྒྱུ་རྒྱུར་



བའི་སྐྱོལ་འདི་བཏོད་ཅིང་དར་བར་མཛད་པས་བསྟན་བཅོས་ཀྱི་དབྱེ་ལ་རྒྱ་གར་  
ཀྱི་སྐད་རྒྱུར་བ་འདི་ལྷིས་བསྟན་བཅོས་ཚུལ་པ་ལ་འཇུག་པའི་ལམ་སྐྱོལ་ཉལ་ལྟར་  
རྒྱུན་དུ་འཇགས་པར་སྐྱུར་བའི་ལྷིས། བསྟན་བཅོས་འདིར་ཡང་ཁྱད་སྲུང་  
སྟོན་པ་དང་དྲིན་གཙོ་བོ་དང་བསྟན་བཅོས་ཚུལ་པ་ལ་འཇུག་པའི་རྒྱུན་སྐྱོལ་དང་  
མཐུན་པར་བྱ་སྐད་ཐོག་མར་བསྟན་བཅོས་ཀྱི་མཚན་སྟོན་པའི་སྐབས་སུ་རྒྱ་གར་  
ཀྱི་སྐད་དང་རྒྱུར་བ་འདི་མཛད་པ་ཡིན་ནོ།།

སྐད་དོན་དང་པོ་ལེགས་པར་བཤད་པ་རིན་པོ་ཆེའི་གཉེར་ཞེས་བྱ་བ་  
བསྟན་བཅོས་ཀྱི་མཚན་བཤད་བྱིན་ནས། སྐད་དོན་གཉིས་པ་མཚོན་བརྗོད་  
བཤད་པ་ལ། སྐྱིར་ན་མཚོན་བརྗོད་ཅེས་པ་རང་གི་དད་པའི་དབང་གིས་ལྷུལ་  
ཁྱད་པར་ཅན་གང་དང་གང་ལ་ཐོག་མར་བྱུག་དང་མཚོན་པ་བྱེད་པའི་རག་གི་  
བརྗོད་པ་ལ་ཟེར་བ་ཡིན་ཞིང་། འདིར་མཚོན་པར་བརྗོད་པའི་ལྷུལ་འཇམ་  
དཔལ་དབྱངས་དང་། རྟོན་པ་ལྷན་བཅོམ་ལྟན་འདས་གཉིས་སུ་བཀོད་པ་  
ལས། “འཇགས་པ་འཇམ་དཔལ་གཞོན་ལྷན་སྐྱུར་པ་ལ་གུས་པས་བྱུག་  
འཚལ་ལོ།” ཞེས་པས་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ལ་བྱུག་མཛད་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་  
ཡང་སྐྱིར་ན་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་འདི་གེས་རབ་ཀྱི་རྣམ་འདོད་ཅིང་།  
འཇམ་དཔལ་དབྱངས་སམ་འཇམ་དཔལ་ཡེ་གེས་སེམས་དཔལ་འཇམ་པའི་མཚན་  
ཀྱི་དོན་བཀྲལ་ན། ཉེས་པའི་རྒྱུ་རེག་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་སྤངས་པས་  
འཇམ་པའི་ཡོན་ཏན་དང་ལྷན་པའི་སྐྱིར་འཇམ་དཔལ་དང་། སྐྱེ་དབྱངས་  
བརྗོད་པ་ཐམས་ཅད་མ་ལྷས་པར་སྟོན་ཅིང་གསུངས་པས་གསུང་གི་དབང་རྒྱུག་  
ཆེན་པོར་རྒྱར་པའམ་འགོ་བོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཁམས་དབང་བསམ་པ་རྣམས་དང་